

HABITS et CHAPEAUX

Nous possédons le meilleur assortiment en fait des dernières Nouveautés

The Boston Store

201, Jasper Est, Edmonton
HART BROS.

LE PROGRES

CHAUSSURES

Seuls agents pour la chaussure "Foot Rite" et "Walk-over"

Venez nous voir pour vos chaussures du printemps

The Boston Store

201, Jasper Est, Edmonton
HART BROS.

Directeur-Gérant: Omer St-Germain, Avocat

"Notre religion, notre langue, nos droits"

Lettre Parlementaire

CALME PLAT — M. CORNWALL ET LE NORD — LE VOTE ENCOURAGE... ASPIRATIONS POLITIQUES. NOTRE DÉPÔTE — C^{te} D'AU-RES N^o O ALSTE

Mardi, 12 Déc.

Un calme plat, contrairement à ce qu'attendait le public, règne sur notre assemblée législative depuis l'ouverture de la session et nos députés semblent, plus que jamais, décidés à gagner paisiblement leurs honoraires sans qu'aucun ait l'intention de faire des coups de théâtre.

La semaine dernière, après M. Côté qui plaça en brave, pour que le gouvernement œuvre de nouvelles routes aux colons, M. Cornwall, un autre, de ce dernier ouest si fertile, a demandé au ministère la construction immédiate d'un chemin de fer allant au cœur de beau district.

M. Cornwall s'est rallié à l'administration Sifton, et on voit en ce jeune député, un homme qui cherche avant tout à contenter ses électeurs et bataillait fermement pour leurs intérêts.

Hier soir, il y avait salle comble au parlement et la foule anxieuse, sachant qu'un vote serait pris pour terminer le débat sur l'adresse, attendait afin de voir si la session entre les libéraux existait encore. Enfin, un peu avant minuit, on procéda et le résultat fut salué avec plaisir par tous, car, pas un seul député libéral ne vota contre le ministère, et la majorité de ce dernier fut de 26.

Seuls, dans leur quartier, les six conservateurs votèrent contre le gouvernement et semblent être plus disposés à la lutte sachant qu'à Ottawa, ils sont les maîtres, et que chaque jour, les différentes provinces du Dominion tournent au bleu.

Il y a plusieurs rumeurs pour ce qui est du choix des nouveaux ministres qui seront nommés afin d'apaiser toutes les dissensions et sceller de nouveau, la bonne entente dans la phalange libérale. Les noms les plus en vue sont ceux de MM. Cross et Boyle, deux figures célèbres déjà dans nos annales provinciales; on n'entend plus parler de la nomination d'un compatriote. Ce sera peut-être la grosse surprise!

Plusieurs députés ont parlé hier soir, et nous ne pouvons passer sous silence le discours de notre représentant, M. L. Boudreau.

M. Boudreau commenta la politique du gouvernement et demeura avec lui pour ce qui est de la politi-

que des routes et des chemins de fer; il demanda au gouvernement de s'occuper sérieusement du drainage du nord de la province, surtout à certains endroits où ces travaux sont d'une nécessité absolue.

En terminant, M. Boudreau souligna le fait que la joie des conservateurs, au soir du 21 septembre est déplacée, et que ces messieurs ont oublié de dire à la Chambre que ce ne fut que la victoire des intérêts et du nationalisme dans Québec.

Somme toute, la session va doucement et les députés ne veulent pas d'élection prochaine; le vote d'hier le prouve.

A bientôt lecteurs du PROGRES.
INDEPENDANT.

On ferme la mine Alberta

La mine de charbon Alberta, à Cardiff, vient encore d'être fermée et d'après les renseignements que nous avons pu obtenir, cette mine ne sera pas réouverte de sitôt.

Le Vice-Président du local 2378 des Mines Unies d'Amérique, W. J. Wilcox, a dit que le seul à blâmer dans cette affaire était Geo. Montgomery, gérant de la mine. Il dit que ce dernier a présenté une proposition aux mineurs, laquelle n'était pas celle du bureau de conciliation. Les hommes ont répliqué qu'ils continueraient à travailler aux anciennes conditions et qu'ils donnaient leur réponse lundi.

Ce ne fut pas trouvé satisfaisant par la compagnie et la mine fut close sur le champ. A une réunion tenue par les mineurs on adopta une résolution dans laquelle ceux-ci acceptaient la décision du bureau de conciliation.

Le rapport de M. Montgomery est tout à fait différent. Il dit que vendredi dernier il avait offert aux mineurs un salaire raisonnable et meilleur même que celui qu'accordait le bureau de conciliation. Il avait donné deux heures pour accepter la proposition, mais les mineurs refusèrent. M. Wilcox a dit que ce rapport de M. Montgomery était tout à fait faux.

Félicitations

Ottawa, 12 — Le ministre des Postes d'Angleterre, le Très H. Samuel a envoyé un cablogramme de félicitations au ministre des Postes du Canada, sur l'inauguration du nouveau service de cablogrammes.

TRIBUNE LIBRE

Grouard, 23 Nov. 1911.

M. le Rédacteur,
Je lisais tout à l'heure dans votre journal sous le titre "Horrible Mort", ce qui suit: "Les citoyens sont indignés de voir qu'on interdit complètement la vente de la boisson dans le Nord." Me permettez-vous, de dire dans vos colonnes, ma façon de penser à propos des boissons.

Depuis plus de 30 ans que je suis dans l'Athabaska, et étant à Grouard où "l'horrible mort" est arrivée, j'ai pu constater que les citoyens, honnêtes j'entends, ont toujours été indignés non contre l'interdiction de la vente de la boisson, mais bien contre l'introduction de la boisson, qui détruit tout sur son passage, au physique et au moral, famille, joie, bonheur et prospérité. Ceux qui poussent à l'introduction de cette sale boisson, ne regardent pas le bien du foyer, mais les piastres, les terres, les animaux que cet horrible trafic leur procurera.

Depuis 30 ans, que je suis dans le pays, j'ai pu apprécier les dégradants effets de la boisson. C'est une vraie malédiction pour un pays, surtout un pays nouveau comme le nôtre. Au Grand Lac des Esclaves, au Fort Smith, au Fort Vermilion, à Smoky River, ici, j'ai été le témoin attristé d'épouvantables choses. Aussi, rien que d'entendre des gens prôner l'introduction de la boisson dans le pays, ça me révolte.

L'avis des gens honnêtes et qui se respectent, l'avis des mères de famille est un tolle général contre l'introduction des permis. Et d'ailleurs pourquoi introduire des licences? Je n'y vois aucune raison, sinon celle des ivrognes et la cupidité de plus coupables qu'eux.

Le gouvernement qui veut réellement la prospérité de nos contrées ne doit pas se laisser tromper par quelques meneurs, aux dépens du pays; il serait coupable et responsable de tout le mal.

Et il me semble que parce que un individu se tue à coup trique, ce n'est pas une raison de fournir aux autres ces instruments de suicide.

C. JOUSSARD, O.M.I.
Ev. d'Arcadiopolis,
Coadjuteur d'Athabaska.

Le Pacifique et Edmonton

On confirme le rapport de M. F. W. Peters disant que le Pacifique Canadien a l'intention de construi-

re un édifice à huit étages sur l'avenue Jasper, ainsi que celui disant que les travaux qu'on doit faire entre la 51ème et 101ème rue, seront commencés le printemps prochain.

Nous savons ce qu'est le Pacifique pour l'Ouest et comme cette compagnie a en vue de faire d'Edmonton, une ville de première importance.

Les écoles bilingues dans l'Ontario

Le "Moniteur" de Hawkesbury en date du 1er décembre, nous donne le texte même de la déclaration faite à l'Hôtel-de-Ville, de Hawkesbury, la semaine dernière, par l'hon. Dr. Rhéaume, au nom de son chef Sir James Whitney, au sujet des écoles bilingues d'Ontario.

Cette déclaration a été faite en présence d'une foule nombreuse convoquée à une assemblée en faveur de M. G. H. Pharaud, le député conservateur de ce comté et elle se lit comme suit:—

LES ECOLES BILINGUES SE RONT MAINTENUES

Parlant de la question scolaire, l'honorable Dr Rhéaume dit:

"La grande question qui agite la province aujourd'hui est la question bilingue. L'honorable M. Whitney n'en a pas parlé dans son manifeste parce qu'il considérait la question réglée l'an dernier. Lors-

que le député Ferguson a amené sa résolution en Chambre, diant que c'était dans l'intérêt public d'abolir le français dans les écoles, Sir James Whitney la refusa et força Ferguson à l'amender en sorte que les écoles bilingues sont restées comme auparavant. M. Whitney est un homme de cœur et aux vues larges. L'honorable M. Foy a fait une déclaration qui n'est pas approuvée, c'est une déclaration d'un individu parlant en son propre nom. Avant de partir pour venir ici hier, je suis allé à la chambre de Sir James Whitney et lui ai dit que j'allais dans le comté de Prescott.

Il me répondit: "Allez y. Vous direz aux électeurs là-bas que je leur envoie mes compliments, et que l'enseignement de la langue française ne sera pas aboli dans la province".

"Voilà le message que l'honorable M. Whitney m'a donné avant de partir. Et quand il a donné sa parole il n'y manque pas. J'ai sa promesse, sans cela je ne serais pas ici ce soir en faveur de M. Pharaud. Il y a des fanatiques dans les deux partis, et si pour conserver notre

langue il faut lutter, nous lutterons! Comparez les deux chefs, M. Rowell, dans son manifeste parle du français à mots couverts. Que va-t-il faire? M. Whitney, lui, afin de maintenir et favoriser l'enseignement du français dans les écoles, établit aux frais du gouvernement, des écoles normales bilingues à Sturgeon Falls et à Ottawa. Si l'on désire abolir les écoles est-ce que l'on ferait cela?"

Le Dr Rhéaume a répété cette déclaration en anglais, et il a repris son siège au milieu des applaudissements prolongés de la foule.

Les autres orateurs qui adressèrent la parole se déclarèrent enchanés de la décision formelle du ministre des Travaux publics, qui réduit à néant les paroles regrettables de l'hon. M. Foy.

Le cabinet Palmer de l'île du P. E.

Halifax, N.-E. Le premier ministre Palmer et les membres du gouvernement de l'île du Prince-Edouard, ont envoyé samedi après-midi, leur résignation au lieutenant-gouverneur, à Charlottetown, lui recommandant d'appeler M. Mathieson le chef de l'opposition conservatrice à former un gouvernement.

On sait que les partis sont 14 libéraux contre 16 conservateurs depuis les dernières élections partielles.

L'enquête sur le trust de l'acier

Washington, 12. — Le comité chargé de l'enquête sur le trust de l'acier se réunira jeudi pour discuter la continuation de l'enquête en vue du procès du gouvernement contre la "U.S. Steel Corporation".

ECHOS

Nos compatriotes ne doivent pas oublier que l'endroit idéal pour eux d'acheter leurs marchandises sèches est le nouveau magasin que deux des nôtres, M. M. Baril & Kirouac, ont ouvert aux numéros 625 et 627, avenue Namayo.

Allez-tous acheter vos marchandises de Noël et du jour de l'An au populaire "Leader Cash Store".

M. I. Tellier, arrivé ici il y a quelques mois, dans l'intérêt de sa santé, est entré comme com-

miss au magasin de M. G. Deschênes.

Nous sommes heureux que le beau climat d'Alberta lui ait été si favorable et formons des vœux pour qu'il réussisse dans sa nouvelle position.

M. Adélard Baril, un des propriétaires du "Leader Cash Store" était en visite à Morinville cette semaine et nous a fait l'honneur d'une visite à nos bureaux.

Les amateurs du sport à Morinville ont formé un club de hockey à une assemblée qui eut lieu hier soir à l'hôtel Alberta.

Les officiers élus sont: le révérend J. A. Ethier et le pasteur M. T. Hamilton, présidents honoraires. Président honoraire, H. Boissonnault. Président, Nate Campbell. Trésorier, R. Trotter. Comité des finances: MM. E. H. Ward, A. J. Hamilton, et G. O'Brien. Comité des jeux, MM. R. H. Pothier, T. Brownlee et Wm. Hergott.

Les pratiques de hockey auront lieu les mardi et jeudi après-midi.

Succès à cette nouvelle association.

M. Vaillancourt, agent général de l'Alliance Nationale dans l'Ouest, était de passage à Morinville hier.

Bons marchés pour les acheteurs de Noël et du jour de l'An. Achetez à bonne heure afin d'avoir un beau choix et ne pas être désappointés.

Sets de toilette, à partir d'une piastre jusqu'à \$10.00
Sets pour manucure, de .50 cts à \$3.00.

Cartes postales, jolis calendriers, de 5 cts à .50 cts.

Poupées de toutes sortes, toutes grandes et pour toutes les Lourses.

Bonbons mélangés, chocolats, caramels, bonbons français, etc.

A la pharmacie populaire, la pharmacie Hamilton, Morinville, Alberta.

Pour le Pape

Boston, 6 — Les catholiques de l'archevêché de Boston ont fait une offrande dimanche dernier à sa Sainteté le Pape Pie X, en faisant la quête du denier de Saint-Pierre dans toutes les églises, pour reconnaître l'honneur rendu par l'élévation de l'archevêque O'Connell au cardinalat, et les personnes reconnaissantes, en retour, montrèrent leur appréciation, en faisant une quête pour un don personnel au Pape, le plus considérable dans l'histoire de l'Eglise.

On évalue à \$50,000 les fonds qui ont été remis au coadjuteur.

Grande Vente a Sacrifice

\$15,000. STOCK \$15,000.

Fourrures,
Marchandises Seches

Chaussures
Hardes Faites

Meubles
Tapisseries

Vaisselle
Epicerie

VENDU AU PRIX COUTANT

Une visite vous convaincra

P. W. LACHAMBRE,
ST-ALBERT

Le Canadien Nord
Son terminus sur le Pacifique

PORT MANN

La ville industrielle
Terme special de vente

C'est la première offre pour la vente de lots dans la ville près des quais et sur le bord de l'eau.

Une chance d'investir

Les fortunes se sont faites, ces années-ci, par les investisseurs qui ont placé leurs capitaux aux commencements des choses.

PORT MANN est le terminus du Canadien Nord sur le Pacifique. On y emploiera plus de 5,000 hommes dans les usines seulement. L'implantement de la ville est déployé et les quais sont actuellement en construction. La B. C. Steel Corporation y emploiera des milliers d'hommes pour construire pour environ \$10,000,000 tous les lots dominant sur la mer ont été achetés à un prix très bas, des édificateurs à grain et des manufactures de lots de ville peu ent aujourd'hui acheter au plus bas prix possible : à partir de \$600. en montant à des termes tout à fait avantageux. La section 9 Rang 1 ouest, qui est à environ 100 verges de l'eau et près du quai. Elle a front sur le chemin John son, qui sera la rue commerciale principale de Port Mann, la ville elle-même devra se développer en partant des quais.

TERMES: \$1000.00 COMPTANT ET \$50.00 TOUTS LES TROIS MOIS

Tout acheteur a une garantie de ses titres. Ce qui peut être obtenu immédiatement après l'achat. Nous avons déjà vendu pour \$150,000 de ces lots à des banquiers en vue, à des hommes de la haute finance et connus dans le monde du chemin de fer unis intimement dans l'entreprise des M. McKenzie & Mann.

Port Mann

La ville de l'Acier sur les côtes du Pacifique

Une usine pour l'acier au coût de \$10,000,000 y sera sous peu construite et qui emploiera 5000 hommes. Les commissaires de terre du C. N. R. sont inondés de lettres s'informant du site du terminus. Plusieurs grosses compagnies sont déjà prêtes à venir ici.

Avec un capitaliste de l'est à Port Mann, aussitôt que le C. N. R. mettra ses lots en vente et trois grosses compagnies industrielles prêtes à s'engager à établir des usines au coût de 2 millions sur le bord de l'eau, la demande pour lots promis dépassera tous les records en immobilier de l'ouest quand les détails seront terminés.

Le colonel Davidson, agent des terres pour le C. N. R. récemment en ville par rapport aux détails du site de Port Mann, est parti mercredi pour Toronto et y rencontrera M. A. D. McRae, autre agent de terre pour la même compagnie pour fixer la date à laquelle on mettra Port Mann sur le marché. On a annoncé il y a environ un mois que Port Mann serait mis sur le marché dans 30 jours ou vers le milieu de Décembre. Mais quelques délais de la part des ingénieurs et autres choses ont fait que cette vente sera retardée jusqu'au 15 janvier environ.

Pensant qu'on le publierait pas le colonel Davidson a avoué à un ami d'Edmonton, avant de partir pour l'Est, que les agents des terres pour le C. N. R. ont été littéralement inondés de lettres s'informant des prospectus offerts pour les lots de Port Mann. Un journaliste de l'Est est si enthousiasmé prêt à investir \$1,000,000 à Port Mann qu'il écrit disant qu'il esme du futur commerce de la ville le quartier des affaires. Le colonel Davidson a aussi mentionné qu'un grand nombre de compagnies industrielles, manufacturières cherchent des sites pour leurs usines sur le bord de l'eau, le long du havre de Port Mann. Trois grosses firmes ont déjà contracté pour l'érection d'usines au coût de deux millions de dollars. Une c'est une minoterie et moulin à farine, l'autre, une grosse bâtisse pour conserver les engrais par le froid, enfin la troisième, pour un immense moulin à scie et une cale-sèche pour construire les navires.

Agents demandés pour vendre les lots de Port Mann. Une bonne commission sera payée pour l'homme qu'il faut.

Pour plus amples renseignements

S. TOUCHETTE

112 BLOC WINDSOR, Phon. 4718

Rien qui fasse douter

Les faits appuyés sur une bonne garantie.

Nous garantissons un soulagement immédiat et certain de la constipation. Dans tous les cas où notre remède ne causera pas d'effets, nous retournerons votre argent. Ce sont des faits et nous voulons que vous en fassiez l'épreuve à nos dépens.

Les remèdes de Rexall se prennent comme des bonbons, agissent avec promptitude et peuvent être pris toute heure du jour et de la nuit. Ils ne causent pas de diarrhée, de nausées ou autres effets désastreux. Ils ont une douce mais salutaire action sur les organes avec lesquels ils viennent en contact, agissant ainsi comme un tonique régulier sur les nerfs et les intestins. Ils valent ainsi la maladie et aident à mettre à leur état naturel les intestins en leur donnant une rigoureuse et saine activité.

Les remèdes de Rexall sont inéparables pour donner aux enfants aux vieillards et aux personnes faibles. Nous ne pouvons trop les recommander à tous ceux qui souffrent de constipation et les maux de toutes sortes qui l'accompagnent.

C'est la raison pour laquelle nous retournerons votre argent quand nos remèdes ne font aucun effet.

Trois dimensions : 12 tablettes pour 10 cts ; 35 pour 25 cts et 80 pour 50 cts. Appelez-vous que vous ne pouvez obtenir les remèdes de Rexall à votre pharmacie : La Pharmacie Hamilton, Morinville, Alta.

Tue par l'alcool

Nous empruntons à un journal franco-américain le triste récit suivant :

"Aimant l'effet d'un peu de whisky que sa mère lui avait donné dans de l'eau pour un mal d'estomac, Victor Vakutan, de Brockton, Mass., âgé de 7 ans, a bu la plus grande partie d'une chopine de whisky laissé à portée par la mère et mourut en peu de temps."

On a là un exemple bien saisissant, du danger qu'il y a de donner le goût du poison alcool aux enfants.

Bien des mères ont la déplorable habitude de soigner leurs enfants avec du brandy ou du gin. Résultat, elles développent chez l'enfant le goût de la boisson qui fera plus tard son malheur, si elle ne le tue pas.

Le Pacifique et les Colons

La grève des mineurs de l'ouest canadien, qui vient de se terminer après huit mois de duré, restera mémorable dans le monde ouvrier aussi bien que les capitalistes intéressés. On évalue en effet à plus de seize millions de dollars de pertes subies par les mineurs et les capitalistes.

Craignant que la continuation de cette grève ne cause un désastre pour les colons à l'approche de l'hiver qui s'annonce long et vigoureux dans les prairies ouvertes à la culture, la compagnie de chemin de fer Pacifique Canadien achetait, d'urgence, en Pennsylvanie, et transportait par voie de Fort William et Jack Fish, tout le charbon qu'elle put se procurer, par voie du Duluth, la même compagnie du C.P.R., faisait transporter 400,000 tonnes de charbon formant un total de 700,000 tonnes qu'elle a distribuée, le long de sa voie et qu'elle vend aujourd'hui au prix coûtant aux colons qui en font la demande.

Mais maintenant que la grève est finie, les habitants de l'ouest peuvent se procurer du charbon à un prix plus réduit c'est ce qui explique la perte de plus de deux millions de dollars que le Pacifique Canadien s'est imposé pour parer aux éventualités d'une grève prolongée. Cependant, ce règlement n'empêche pas les colons de considérer comme une véritable Providence une compagnie qui

T. ROGERS

PHOTOGRAPHE

219, Avenue Jasper Ouest

S'est assuré les services d'un coloriste français, spécialiste dans ce genre. Ressemblance garantie. Toute personne qui d'ici à la Noël commandera une douzaine de portraits à T. Rogers, recevra comme cadeau, un portrait fait par cet artiste.

PIANOS SHERLOCK-MANNING

Il n'y a que les plus fameux pianos du monde qui peuvent être comparés au PIANO 20ième SIECLE de SHERLOCK-MANNING par son aspect brillant et son pouvoir merveilleux, il fait les délices des musiciens. PRIX MODERES, à termes si on le désire.

Vendu seulement par

Astley-Jones Piano & Organ Co.

671, Ave. Namayo, Edmonton,

Phone 2250

THE PEOPLE'S CLOTHING STORE

226 Jasper East, Edmonton

Maison de confiance pour la vente des Chaussures et hardes faites, pour hommes et au plus bas prix offert au public acheteur et ménager

QUALITE ET BON MARCHÉ

The Leader Cash Store

Magasin départemental de l'Est

625 et 627 Avenue Namayo

Edmonton, Alta.

Maison de confiance Prix les plus bas de la ville

On parle français.

PARDESSUS EN DRAP, depuis	\$5.00
DOUBLES EN FOURRURE,	\$20.00
CAPOTS pour enfants,	\$1.75
PANTALONS pour hommes,	0.95
COMPLETS,	\$7.50
SOUS-VETEMENTS, COLS, CRAVATES, CHAPEAUX, CASQUETTES, CHAUSURES, Etc.	
EPICERIES des meilleures provenances et à des prix défiant toute concurrence. Spécialité de sirop Porto-Rico à 70 cts le gallon. Tomates, 15 cts la boîte, Oranges Californie à 45 cts la dz. BONBONS, CONFISERIES, Etc.	

Donnez-nous vos fermes à vendre et nous vous les vendrons

Nous avons la plus grande correspondance avec l'Est du Canada et l'étranger qu'aucune maison faisant affaire dans l'Alberta. Nous désirons augmenter notre liste de fermes à vendre, car nous ne pouvons pas vendre plusieurs milliers d'acres à la saison prochaine. Donnez-nous un essai.

Opportunity Investment Company Limited

799 Première Rue

Edmonton

Phone 533

NOUS avons acheté de la PHARMACIE LAVAL toutes ses prescriptions ainsi que le stock complet de produits pharmaceutiques français.

Si vous désirez de ces prescriptions ou préparations françaises, nous serons heureux de vous les fournir.

SISSONS DRUG STORE

544 AVENUE JASPER OUEST

EDMONTON

DR. S. SABOURIN

Medecin Chirurgien

Telephone 5431, 911 Kinistino

Parle français

Heures de consultation : 8 h. à 10 h. a.m. 2 h. à 5 h. et 7 h à 9 p.m.

Code Postale 1807 Bureau : Crisall Bl. Phones 1560 et 1279 Edmonton, Alta.

LOVE, A.L.S. C.E. F. S. SMITH, B.S. C. & N.

COTE & SMITH

Appareils de terrassement, empilage de villes, ligues à bois et autres. Estimations gratuites sur la rendement de la qualité de charbon.

Tiroir Postal 1807 Bureau : Crisall Bl. Phones 1560 et 1279 Edmonton, Alta.

CITY STOCK EXCHANGE

Courtiers en Stock et Garanties sur liste et hors liste

Bureaux : 688-690, Ave Jasper st EDMONTON

Une annonce dans le "Progres" apporte de bons résultats

DEMENAGEMENT

M. P.S. GAUDETTE, marchand, a le plaisir d'annoncer au public qu'il est déménagé dans son nouvel établissement en face de l'église paroissiale.

Tout en remerciant le public du bienveillant encouragement qu'on a bien voulu lui accorder, il invite ses nombreux clients à lui continuer leur patronage, étant en mesure de leur donner pleine et entière satisfaction, son stock de marchandises est sans contredit le mieux assorti et des meilleures marques.

Pour diverses marchandises telles que

Vaisselle, Ferronneries, Chaussures, Cotonnade

Flanelle, Habits d'hommes et d'enfants,

et de rien aux autres établissements. Ses habits d'hiver et d'été proviennent de la célèbre manufacture Warwick Clothing Co., Québec, et sont tout à fait hors ligne tant par rapport à leur coupe et leur haute qualité.

Depuis le 1er décembre, M. GAUDETTE donne pour tout achat au comptant au-dessus de \$5.00, un escompte de 5 pour cent.

Une visite vous convaincra.

E. J. LEONARD **J. E. THERIAULT**
The Dominion Cigar & News Stores Co. Limited
 PHONE 1372 **38, Avenue Jasper Ouest, Edmonton**
 P. O. BOX 601

AGENTS A EDMONTON **Pour les Celebres Tabacs Valiquette** EN PAQUETS DE 1/4 lb., 1/2 lb et 1 lb.
 Prix variants de 50 cts a \$1.20

Tabacs en feuilles de choix. Si vous voulez une belle pipe, venez nous voir. Nous avons le plus grand choix d'articles de fumeurs dans l'Ouest.
 Ne manquez pas de visiter notre salon à l'arrière de notre magasin.

ESSAI GRATUIT
 EN VOTRE PROPRE RESIDENCE DE TOUT
Phonographe Edison
 REPRÉSENTÉ DANS NOTRE GRAND CATALOGUE ILLUSTRÉ

appelez-vous bien ! PAS DE BILLET, PAS DE DÉPOT. Nous expédions absolument gratis tout PHONOGRAPHE EDISON avec une douzaine des célèbres records Edison ; après en avoir fait l'essai, vous pouvez nous le renvoyer. Nous désirons seulement que vous en fassiez l'essai, et si vous vous décidez d'en acquérir un, vous pouvez également acheter au comptant ou par paiements faciles. Remplissez le coupon ci-dessous et adressez le à

J. J. GOURLAY
 138 Ave Jasper O.
 OU
 827 1/2 Première Rue
 EDMONTON, Alta.

191

Veuillez m'expédier par la maille un catalogue complet du PHONOGRAPHE EDISON et les propositions d'essai gratuit.

Non.....

Adresse.....

FADETTE

—C'est un homme, hein ? me dit un avocat, en me scrutant de ses deux yeux narquois et en passant la main dans sa tête barbelée.

—Evidemment reprend le notaire d'en face ; tu comprends bien qu'une femme n'écrit pas comme ça.

—Bah ! s'il croit nous mystifier avec son nom de Fadet ! s'écrit un troisième.

Tous affirment et parce qu'ils sont sûrs de leur coup : ils interrogent. Seule, fait exception une demoiselle, ancienne et auteur d'un madrigal dont une gazette refusait la copie en 1875.

—Oui, oui, c'en est une, femme, et on la reconnaît assez à ses morales de Bourdaloue en chignon !

J'ai beau répondre : — Quand je vous dis que ça ne me regarde pas que je m'en bats l'œil ! pourquoi m'interrogez-vous ? Si je la connaissais, je ne vous la montrerais pas si je vous la montrais, vous n'en croiriez pas vos yeux. Si elle-même vous disait : Monsieur, c'est moi Fadet, vous répondriez, Non, puisque vous êtes en jupes !

Rien n'y fait. On me tire des questions à bout portant, comme si j'étais un psychologue officiel, un anatomiste chargé de découvrir, dans leurs phrases, le sexe des écrivains.

Un étudiant m'insinue : — Fadet, dites, est-ce que ce n'est pas vous ?

—Hélas ! non.

Une musicienne, fine connaissance pourtant de style comme d'harmonie, lit, s'arrête, pose son journal et s'écrit : — Fadet, une femme, "never" jamais de la vie !

Au moins, celle-ci est ferme sur son diagnostic, et si elle m'interroge, ce n'est pas par curiosité : c'est pour apprendre ce qu'elle voudrait savoir. Je lui griffonne sur un coin du journal : — Fadet est une femme depuis le cou jusqu'aux pieds.

Elle me répond : Vous tranchez, là Monsieur, la plus longue partie de la question ; mais l'autre ?

Que voulez-vous que je tranche après cela ? Faites vous-même, Madame, en devisageant Fadet, dans son style, ses mots virils et bien campés, son franc parler, ses conclusions logiques, mâles, claires, sans verbiage. Tout cela vaut mieux qu'une redigite pour indiquer le sexe. C'est ainsi que jugea un Jésuite fameux après avoir causé avec Sainte Thérèse : — On m'avait dit que c'est une femme célèbre ; pas du tout, c'est un grand homme !

—Alors, Fadet, c'est un homme ? un grand homme ?

—Non ! je n'ai pas dit cela.

—Eh bien, concluez que c'est une femme.

Jamais de la vie.

—Donc, c'est un homme et c'est une femme c'est lui, c'est elle, c'est un, c'est deux Fadet ?

—A ! vous me faites plaisir ! il n'y en aura jamais trop. J'éprouve à vous entendre toute la joie de cet organiste bien connu, qui ne pouvant subir, à la fois, le bonheur fou et la terreur de se voir devenir père pour la première fois, s'enfuit de sa maison tant que dura l'avènement. Comme il ne pouvait plus y tenir et qu'il rentrait, il rencontra à la porte le médecin-accoucheur :

—Eh bien docteur, est-ce un garçon ?

Non, mon cher Dominique.

—Fichtre ! alors donc une fille ?

—Non plus, mon pauvre vieux.

—Mon Dieu, mon Dieu, lis donc, mais dis donc vite, qu'est-ce que c'est ?

—C'est deux filles !

—Allons, ai-je assez répondu ? et est-ce clair pour tous ?

FRANK LEMARCA

Le prodigue est un fou qui allume sa lampe en plein midi et n'a plus d'huile pour la nuit.

VENTE SPECIALE DES FÊTES

Farine White Rose,	\$3.10
Farine Capitale,	3.10
Farine S. Baker Lion R.	2.50
Farine Sheight Grade	2.35
Sel fin, 4 sacs pour	25 c.
Corn Starch, 3 ppts.	25c.
Pommes séchées, 6 lbs.	\$1.00
Prunes, 6 livres	\$1.00
Pommes fraîches la boîte 2 25	
Pommes en cannes le gal, 45c	
Melasse Barbade le gal, 75c	
Tabac Canadien la livre, 25c	
Thé Java, la livre,	40c.
Thé vert poussière, 4 lbs 50c	
Café spécial de H. E. Patenaude,	3 livres noir \$1.00

A. B. COTE
 922 Jasper Ouest. Phone 1510
 Successeur de H. E. Patenaude

PERDU, samedi dernier, une petite valise en cuir noir, entre Morinville et Rivière-qui-Barre. Récompense à celui qui la rapportera à M. H. Boissonnault, Morinville Store.

YUILL BROS
 439 Jasper Ouest Edmonton

Raisins frais, Raisin de Corinthe. Dattes ainsi que décorations pour gâteaux pour Noël. Venez voir notre stock d'épicerie de première classe.

The Leader Cleaning and Fur Works
 Fourrures faites à ordre. Fourrures nettoyées et remises à neuf. Nettoyage d'après procédé français.

W. BLAKE, Prop.
 638, Seconde Rue, Edmonton, Alta.
 PHONE 4232

Le Meilleur Pain d'Edmonton

Si le pain qu'on vous fournit n'est pas bon, c'est parce que ce n'est pas du pain.

MAMMAS BREAD
 Manufacture par
NORWOOD BAKERY
 EDMONTON
 Telephone 2170 Alta.

Carriage Shop Manufacture de Voitures
G. S. LAMBERT
 930 Mc Dougall Phone 4917
 Réparation et peinture des voitures et automobiles. Edmonton.

MAGASIN DE LA SATISFACTION
 Maison départementale de D. B. CAMPBELL
 519 Namayo Ave Phone 5030
 EDMONTON

Manufacturiers de moulins à scie transportables, puits, perforateurs.
NICHOLS Bros. Edmonton Alta.
 103 Syn-Edigate A Phone 2313

Réparages de toutes sortes dans les machines. Scies frappées et aiguillées.

DESILETS & Co.
 Peintres Contracteurs, Tapissiers, Enseignes
 Le stock le plus considérable et le plus complet de Tapisserie de l'Ouest
 Ecrivez pour les prix et les échantillons

311, Avenue Jasper Ouest
 Telephone 1853 EDMONTON, Alta.

The Universal Repairing Co.
 766 Jasper Ave. O. Edmonton
 Demi-semelles de chaussures d'Hommes une spécialité.

Madame Gay Raymond
 SALON DE COIFFURE
 Spécialité de coiffure et message à l'électricité
 542 Jasper O. Phone 1478
 BLOC WYSE EDMONTON
 Une manucure française est attachée à l'établissement

TAILOR MADE PANTORIUM
 892 PREMIERE RUE
 En face de l'Hotel St James

La Porte du Nord ATHABASCA LANDING
 Ou les Chemins de fer et la navigation se rencontrent

Vous pouvez acheter maintenant des lots à \$150. qui vaudront de \$500. à \$1000. dans un an. Hâtez vous avant que les prix augmentent

De passage à Edmonton, venez voir nos 120 vues du Landing

Athabasca Land Co.
 Propriétés de ville Fermes
 No. 648, Première Rue
 Phone 4925 EDMONTON

EPICERIE A. B. COTE
 Successeur de H. E. Patenaude
 928, Jasper Ouest Telephone 1510
 EDMONTON
 On parle français

Epicerie, Farines, Beurre et œufs Jambons, Fromages, Fruits, Conserve. MAISON DE CONFIANCE

La meilleure place pour acheter des vêtements est chez
JOSEPH LAROSE
 qui vient de reprendre le WINDSOR LIVERY où il tient un stock de chevaux de choix à la disposition de ses acheteurs

Il est depuis longtemps connu de tous pour la confiance qu'on peut avoir en lui.

Magasin General FARMERS' STORE

Nous avons un choix considérable dans les Epicerie, Fruits ainsi que dans les Marchandises Seches, Hardes faites, Bas, Chaussures ; Ferronneries et Vaiselles.

Nous échangeons les produits de la ferme.

Nos marchandises d'hiver telles que : Chaussures, Pardessus, etc., sont arrivées

P. S. GAUDETTE, Morinville, Alta.

HOTEL CECIL
 C. H. BELANGER, Propriétaire-Gérant
 Coin de l'ave Jasper et Quatrième rue

\$2.00 à \$3.50 par jour. Téléphone local et longue distance dans chaque chambre, bain. Orchestre au dîner. Le meilleur hôtel d'Edmonton, sur l'ave Jasper Ouest

FARMERS' HOTEL RIVIERE-QUI-BARRE

Un des meilleurs hotels au nord d'Edmonton. Chambres confortables et salle d'échantillons. Pension \$1.00 et \$1.50 par jour. Ecurie en connection.

LOUIS BOISSONNAULT, Propriétaire

Nous avons un stock complet dans les
HARNAIS et dans tous ce qui concerne la **SELLERIE**
HARNAIS pour chevaux, bœufs et chiens.

Nous avons le plus grand assortiment de la ville et la qualité de nos marchandises ne peut être surpassée

GROS ET DETAIL
The Great West Saddlery Co. 271, Jasper Est
 EDMONTON, ALTA.
 Nous avons un commis Canadien-Français

Morinville Store Co.

Agent pour les cabinets de toilette **PARKITE**, endosses par 15,000 maisons au Canada. Fourrures, Epicerie, Ferronneries, Etc, Etc.

MORINVILLE STORE Co. H. BOISSONNAULT, Gerant

CAMPBELL & OTTOWELL MEUNIER

Demandez la célèbre Fleur aux marques de commerce suivantes :

WHITE ROSE	FANCY PATENT
PEACE MAKER	(PATENT)
CRUSADER	FAMILY FLOUR
SPONG BAKER	et CREAMO

BREAKFAST FOOD

MINOTERIES A EDMONTON, ALBERTA

Les prix les plus élevés payés pour le blé.

Une annonce dans le "Progres" apporte de bons résultats

LE PROGRES

Journal Hebdomadaire

Imprimé et publié à Morinville, Alberta, par "La Compagnie de Publication du PROGRES Limitée," tous les jeudis

TARIF DES ABONNEMENTS :
CANADA, \$1.00 par année
ETATS-UNIS et EUROPE, \$1.50 " "

Toutes communications doivent être adressées

LE PROGRES,
Morinville, Alberta.

MORINVILLE, JEUDI, 14 DECEMBRE 1911

Le docteur Sproule et le français

Le français est si bien langue officielle au Canada que le Dr Sproule se voit aujourd'hui forcé de la parler pour bien remplir la charge importante que la Chambre des Communes vient de lui confier.

Si les cerveaux brûlés, les fanatiques d'Ontario et d'ailleurs, qui dégoisent sans cesse contre tout ce qui vient de la province de Québec, songent à l'état d'infériorité dans lequel l'ignorance de la langue française tient certains hommes publics, en ce pays, ne croit-on pas qu'ils rougiraient de leur misérable campagne.

Le docteur Sproule n'est-il pas assez humilié de se sentir incapable de faire honneur à la haute position qu'il occupe, d'en remplir tous les devoirs prescrits par l'usage et les règlements du parlement.

Si le Dr Sproule avait consacré moins de temps à soulever les préjugés orangistes et un peu plus d'attention à l'étude d'une langue que tous les diplomates connaissent et qui constitue le raffinement de l'instruction chez les peuples de la terre, il n'aurait pas aujourd'hui la honte de rester bouche bée de tant de questions ligues de français.

Nous sommes bien convaincus que le Dr Sproule n'a pas en l'avantage d'aller à une école bilingue, car il pourrait aujourd'hui au moins lire la lettre pauvre petite école bilingue.

pourquoi certains esprits étroits et rageurs cherchent-ils à l'abolir ?

Il n'y a pas un homme public d'origine canadienne - française qui ne puisse remplir convenablement les devoirs des plus hautes charges de l'Etat, en anglais aussi bien qu'en français.

Combien de politiciens anglais des autres provinces peuvent en faire autant ?

La langue française est officielle dans la Confédération canadienne.

Il serait bon que nos amis d'Ontario et d'ailleurs s'en rendent compte.

Tour de force architectural

L'architecte américain M. W. C. Sarl, de Saint-Louis, a battu un joli record.

Voulant procurer, le jour de son mariage, un agréable sujet d'étonnement à sa femme, il fit construire une spacieuse villa en onze heures.

Le matin, à 6 heures, il n'y avait sur le terrain choisi, ni pierre ni planche. A 7 heures, les chariots arrivèrent avec les matériaux nécessaires à la construction. Tout avait été prévu et la division du travail réglée dans les moindres détails. Tout était prêt à être mis en place : fenêtres, escaliers, cheminées, etc.

Au bout de trente minutes, les fondations étaient achevées et aussitôt une nuée d'ouvriers s'attela à la construction du bâtiment. A midi, les



LA PHARMACIE HAMILTON
MORINVILLE, ALTA

charpentiers étaient fixés ! Déjà les électriciens plaçaient leurs fils et appareils. Les peintres peignaient l'escalier, pendant que les charpentiers en achevaient le placement.

A 6 heures du soir, tous les ouvriers abandonnèrent le travail : la villa était terminée.

Elle comprend une salle de bain, un hall de réception et deux autres chambres. Une heure après le départ des ouvriers, les jeunes époux pouvaient offrir chez eux un dîner à leurs amis !

Jamais on n'avait bâti si promptement, - sauf, peut-être de châteaux, en Espagne.

Assurance contre les punaises

La punaise est la grande ennemie de l'industrie hôtelière. Qu'une seule de ces sales bêtes parvienne à faire une nichée dans un bois de lit et bientôt toute la literie de l'hôtel risque d'être contaminée.

Les voyageurs disent un éternel adieu à une maison où les nuits sont agitées, troublées par d'incessantes batailles. Et c'en est fait de la prospérité de l'établissement.

Les Suisses qui sont un peuple qui compte presque tous des hôteliers, devraient se préoccuper de ce grave danger et chercher à se prémunir.

Ils ont cru trouver le remède en s'assurant contre "tous risques et périls" provenant des punaises. Il existe là-bas une compagnie d'assurances qui fait ce genre de risques, moyennant une rétribution annuelle, elle vous délivre de ces hôtes incommodes et si elle n'y réussit pas, paie une indemnité pour les lits infectés, comme d'autres compagnies dédommagent des lits brûlés.

L'hôtelier a, dès lors, la ressource d'atténuer l'irritation de son client, en faisant une importante concession sur la note. Le client s'en va, piqué, mais content. Il pourra revenir.

Hôteliers ! assurez-vous contre les punaises.

Toujours faim

Des faits au sujet de l'indigestion et des malaises qui devraient vous intéresser.

Quoique l'indigestion et la dyspepsie se rencontrent souvent, la plupart du temps, on ne sait pas leur cause et le soin qu'on doit en prendre. Il n'y a pas de raison qui nous empêche de manger ce qui est à notre goût. Beaucoup de personnes aujourd'hui sont malades parce qu'elles ne mangent pas ce qu'elles aiment ; ce qui les flatterait. Pourquoi ? Parce que cette nourriture ne leur va pas.

La meilleure chose à faire est de se mettre en état de digérer toute nourriture.

Nous croyons être capables de guérir la dyspepsie. Nous sommes si confiants en cela que nous garantissons de fournir pour rien nos médicaments à toute personne qui ne sera pas satisfaite de leur résultat. Nous ne mettons personne dans une obligation quelconque envers nous. Certes, on ne peut être plus franc. Nous avons notre pharmacie ici et notre réputation est assez sûre garantie de notre offre.

Nous voudrions que tous ceux qui souffrent d'indigestion et de dyspepsie viennent à notre pharmacie acheter une boîte de tablettes Rexall pour la dyspepsie.

Puis qu'ils apportent chez eux ces remèdes, et qu'ils les prennent selon la direction. Alors si ces personnes ne sont pas satisfaites de nos remèdes, qu'elles nous les rapportent et nous leur donnerons leur argent. Nos remèdes sont agréables à prendre, ils renforcent l'estomac et les organes de la digestion, mettent les intestins dans leur état normal mettant ainsi

tout le système digestif en mesure de bien digérer et de tout s'assimiler.

Une boîte de tablettes Rexall contre la dyspepsie fournirait un traitement de 15 jours. Dans les cas ordinaires, cela suffit pour guérir. Dans les chroniques, il faut nécessairement un plus long traitement. Pour les derniers cas nous avons deux dimensions de boîtes, une qui se vend à 50 cent et l'autre à \$1.00. Rappelez-vous que vous ne pouvez obtenir les remèdes de Rexall qu'à notre pharmacie : La Pharmacie Hamilton, Morinville, Alta.

The Perfection Tailoring & Clothing Co.

651, Namayo Ave. Edmonton, Alta.
Spécialité, Habits à \$15. faits sur mesure à partir de 20 piastres en montant.

"LUMBERSOLES"

Garanties pour conserver les pieds chauds, même à une température de 60 degrés en bas de zéro.
PROGRESSIVE SHOE REPAIR CO
Seuls agents pour Edmonton
Phone 4482 Jasper Ouest coin Edmonton Alta Se Rue

The Bronx Park

POUR VOTRE CHEZ VOUS

Un dépôt de \$25. d'ici au 15 décembre donne droit à choisir parmi les lots qui restent dans les blocs 1 à 37. Encore 140 lots à vendre. Les demandes seront acceptées tant qu'il y aura des lots dans les blocs à \$240. chacun. \$60. implant. Balance, etc. deux ans. A vendre par

Consolidated Land & Machinery Co
303 Moser-Ryder Bldg. Phone 5242 EDMONTON

G. T. P. STABLE
Entre CALDER et ELM Park
S. NADEAU a ouvert une école de langage et de pension. Toujours en main un stock de chevaux à vendre au fermier et avec les meilleures garanties. Boite P. O. 641 EDMONTON

POUR CENT D'EPARGNE
en achetant maintenant les Nouveautés Japonaises et Chinoises au magasin de Jim Mah Wah, 248, Avenue Jasper Ouest, Edmonton, Alta.

TROUVEZ - Un chien colie brun, avec tache blanche sur le nez et au-dessus du cou, un peu au poitrail, 4 pattes blanches au bout ainsi que le bout de la queue blanc. S'adresser à M. Jos. Paqué, Egg Lake, Alta.

CANADIENS-FRANCAIS

Qui venez dans l'Ouest

Rendez-vous à Morinville chez

A. E. GAGNON

Le seul hotel francais de l'endroit

Cour a Bois

Toutes sortes de bois brut et manufacturé. Bois de construction de la Colombie Anglaise. Bardeaux, Chaux, Ciment, Papier à bâtisse, goudronné et papier commun. Planage une spécialité. Nous pouvons vous fournir tous les matériaux nécessaires à la construction. Estimé four-ni sur demande.

Wm. McDONALD
MORINVILLE, Alta.

DELLE MARIE MORIN
Magasin de Modes Bon Ton

Schattner Block

509, Avenue Namayo, Edmonton, Alta

ON PARLE FRANCAIS

Edward Grimes

Stenographe Public

Phone 5043 Gariepy Block

Corners Jasper & McLaughlin Ave

FULLER & FANE

Manufacturiers de pièces et ouvrages généraux de forge

Boutique 38 Namayo Ave ou 519

Cinquième rue

Reparage d'automobiles et voitures, peintures et finissages

TELEPHONE 2648 ET 4886

Mlle FLORENCE ANDERSON

Stenographe publique

Phones 2491 ou 4140, Chambre

202, Bloc Windsor, Edmonton

DR C. VIOLA McNEAL, médecin Ostéopathe. Gradué de l'Ecole Américaine d'Ostéopathie de Kirksville, Mo. Licencié pour le Missouri, Idaho et Washington. Office et résidence, Phone, 4542. Bureau : Suite 6 Jasper Bldg. 417, ave Jasper, Edmonton.



Resume des Reglements concernant les Homesteads du Nord-Ouest Canadien.

Toute personne se trouvant le seul chef d'une famille, ou tout homme âgé de plus de dix-huit ans peut prendre comme homestead un quart de section des terres du gouvernement dans le Manitoba, la Saskatchewan ou l'Alberta.

Le demandeur doit comparaître personnellement à l'agence ou à la sous-agence des terres du district. Une entrée de homestead peut être faite par procuration, sous certaines conditions par le père, la mère, le fils, la fille, le frère ou la sœur du demandeur.

DEVOIRS. - Au moins un séjour de six mois chaque année sur le terrain et la mise en culture de celui-ci durant un terme de trois ans.

Un possesseur de homestead peut vivre dans un rayon de 9 milles de son homestead, sur une ferme de pas moins de 80 acres possédée et occupée par lui, ou possédée par son père, sa mère, son fils, sa fille, son frère ou sa sœur.

En certains districts un homestead peut prendre en préemption un homestead dans le voisinage du sien. Le prix d'achat en est de \$3. l'acre et les devoirs sont les suivants : résidence sur l'un ou l'autre homestead de six mois chaque année pendant six ans, à dater de l'entrée du homestead, et en outre sur le homestead de préemption de 50 acres.

Un homestead qui a utilisé son droit de homestead de préemption dans son district, peut en acheter un dans certains districts aux conditions suivantes :

Prix \$3.00 l'acre. Devoirs : Résidence de six mois chaque année pendant 3 ans ; culture de 50 acres et construction d'une maison d'une valeur de \$300.

W. W. CORY.

Député ministre de l'Intérieur.
N.B. - La publication non autorisée de cette annonce ne sera pas payée.

Attention

Jeunes filles, jeunes gens et hommes qui travaillent, nous vous offrons des lots, des maisons et des acres dans la belle subdivision connue et fameuse **PARC DU COLLEGE**. Vous paierez chaque mois, selon ce que vous pourrez épargner de vos gages et deviendrez ainsi propriétaires. Rien qu'un petit paiement comptant et vous tirez profit de l'augmentation. Voyez notre affiche au coin de la 1re et Jasper puis entrez nous en parler. P. ONE 5583

WELLMAN-GIBBS Co. 18 JASPER AVE. E.

STANLEY PARK

Le plus beaux de tous, jouissant du magnifique panorama de la belle rivière Saskatchewan.

Nos automobiles sont à votre disposition pour vous faire visiter ces jolis lots

LOTS, \$50.00 ET PLUS. \$5. COMPTANT ET \$5. PAR MOIS

Vous n'avez jamais eu une chance semblable et peut-être bien que vous n'en aurez jamais comme celle d'aujourd'hui. A vous d'en profiter.

The International Finance Co., Ltd.

138, Jasper Est, Edmonton, Alta

Phone 4974 P. O. Box 614

ROSS' LTD.

Manufacturiers de FOURRURES

Directement de la manufacture à l'acheteur évitant ainsi tous les profits intermédiaires telle est notre manière de faire nos affaires.

Notre stock comprend un assortiment complet d'habits en fourrures et doublés de fourrures pour hommes, femmes.

Paletots Raccoon pour hommes de \$67.00 à \$135.00. Paletots doublés en fourrures \$95.00 à \$140.00. Paletots en castor non cueilli \$250.00. Votre inspection est cordialement attendue.



ROSS' Limited

Phone 5337

240 Jasper Ouest

Le club ennemi du Foyer

Le club, écrit M. Ludovic du Mont a pris dans nos villes la place du foyer.

"C'est là que se réunissent le soir les chefs de famille pour jouer aux cartes, discuter les dernières nouvelles politiques, et surtout pour vider le petit verre de liqueur."

Arrivé en retard à la maison, le père commance un souper à la hâte. Taciturne et grondeur, il reste indifférent aux délicates attentions de sa femme.

Ses pensées sont pour ses amis qui l'attendent là-bas au club. Là se trouve des coeurs qui savent le comprendre et sympathiser avec lui, là surtout il rencontrera des compagnons généreux qui paieront le petit coup. Sa femme n'est plus l'amie d'autrefois qui savait apporter un remède aux meurtrissures des jours pénibles. Sa présence n'est requise au foyer que pour le soin des enfants et du ménage. C'est la servante de Monsieur et rien de plus.

Quel esprit, un si lamentable état de choses, peut-il créer dans la famille? Quel attachement les enfants auront-ils pour ce père qu'ils ne voient qu'aux repas, et qui ne leur parle que pour les gronder et les punir?

Quelle amitié l'épouse conservera-t-elle pour ce mari qui se soucie si peu de ses devoirs. Seule tous les soirs avec ses réflexions, obligée de refouler au fond de son coeur des sentiments qui l'étouffent, de retenir des

confidences qu'elle soulageraient, elle se sent déprimée, humiliée dans sa position d'épouse et de mère; elle est seule pour soutenir un fardeau que son mari avait pourtant juré de porter la moitié.

Voilà où conduit le club habituellement fréquenté par les pères de famille.

Après cela, n'est-il pas de notre devoir de faire la guerre aux clubs, même ceux qui s'affublent du titre de catholique.

LE PLUS PETIT ETAT DE L'EUROPE

Ce n'est pas la principauté de Monaco ou de Liechtenstein, ni la république du Val d'Andorre ou de Saint-Marin, ni le territoire de Moresnet. C'est dans les Alpes la pittoresque vallée de Vestino.

Entourée de hautes montagnes, excepté vers le sud, parcourue par un torrent qui va se jeter ensuite dans le lac de Garde, n'ayant que de ce côté communication avec le reste du monde, elle a été "heureux pays" oubliée par les traités. La frontière austro-italienne la contourne et la respecte.

L'Etat de Vestino se passe de tout gouvernement, de toute administration. Il ne s'en porte pas plus mal. Ni impôts, ni tribunal, ni police, ni dette publique: c'est le rêve, quoi!

La femme sans pudeur ressemble au soleil sans nuages; l'un et l'autre blessent les yeux délicats.

Annonces de Morinville et d'Edmonton recommandées à nos Lecteurs

MORINVILLE

MAGASINS GÉNÉRAUX: Morinville Store Co., H. Boissonnault, gérant; P. S. Gaudette, B. H. Ward.

HARDES FAITES ET MERCIERIES: J. A. Loiseau.

PHARMACIE: J. A. Hamilton.

BANQUE ROYALE: J. D. Hamilton, gérant. M. R. Trottier, employé français.

OUVRIERS ENTREPRENEURS: Mahieu & Brissette.

BOUCHIERS: Forget & Gadoury.

HOTELS: Morinville Hotel, Alberta Hotel.

ECURIES DE LOUAGE: A. Levasseur.

MANUFACTURE DE PORTES ET CHASSIS: Wm. McDonald.

TAILLEUR-COSTUMIER: The Royal Tailoring, J. B. Wilson, Gérant.

EDMONTON

BANQUE: Banque d'Hochelaga, Phone 1460, 164 Jasper Ouest.

AVOCAT: J. T. Caniff, Phone 2528, 775 Première Rue.

DOCTEUR: Dr Harwood, Phone 1845, 237 Jasper Ouest.

ARCHITECTES: Barnes & Gibbs, Phone 1361, 205 Jasper Est.

ARPENTEUR: Maurice Kemp, Phone 2538, 246 Jasper Est.

CONSTRUCTEUR CONSTRUCTEUR: H. P. Herth, A. L. S., 150 Jasper O.

GHOSTLEY & ALBRIGHT, Médecins Ostéopathes Gradués, Phone 4541, 427 Jasper Ouest.

AGENTS D'IMMEUBLES: L. Arsenault & Co., Phone 4227, 136 Jasper O.

Jos. M. Déchène, Ph. 4604, 118 Mc Dougall.

PHOTOGRAPHIE: P. Rogers, 212 Jasper O.

LECON DE PIANO: Melle Humbert, 807 Quatorzième Rue.

HOTEL: Hotel Richelieu, Phone 1716, Troisième Rue.

MATERIAUX ET CONSTRUCTION: W. P. Poucher, Ph. 1666, 633 5e Rue.

BOIS, FENETRES, PORTES: W. H. Clark Co. Ph. 1216, Neuvième Rue.

FABRIQUE DE CIGARES: Elk Cigar Co., Phone 4847, 847 Jasper E.

TAILLEUR: L. V. Ladorte, Phone 1891, 435 Jasper Ouest.

ECURIE: Imperial Stables, Phone 1505, 620 Cinquième Rue.

EPICERIES ET PROVISIONS: A. B. Coté, ancienne place de H. E. Patenaude, 928 Jasper Ouest.

ENTREPRENEURS DE POMPES FUNEBRES: McCoppen & Lambert, Phone 4515, Cinquième Rue.

"THE PARIS STORE"

Madame F. H. Comeyne

Modes. Dernières Nouveautés de Paris
Specialités d'articles pour Dames et enfants

247, Avenue Jasper Ouest, Edmonton
ON PARLE FRANCAIS

Allez chez les tailleurs
Nicholson & Co.

pour vos nouveaux costumes d'hommes et de femmes. Notre spécialité est de nettoyer les habits "à la française".
1112 Jasper Ouest Phone 5511

M. MECKLENBURG

Spécialiste pour la vue
Bloc Archibald, 313 Jasper Est
Phone 5525 Edmonton.

La nature fait le mérite, et la fortune le met en œuvre.

ALBERTA INVESTMENT LIMITED

Jos. M. Dechene, Gerant

Agents d'Immeubles et Financiers
Argent à Prêter sur première hypothèque au plus bas taux d'intérêt

Phone 4604 118, Ave McDougall P.O. Box 213
EDMONTON, ALBERTA

Nous nous servons
D'un Fer à repasser de 24 lbs
Pour nos pressages

Nouvelle Méthode Française à Nettoyer à sec

Notre motto: Service satisfaisant. Bas Prix

J. L. Moffatt, Prop. 745, Jasper
PHONE 5013 EDMONTON

GARIEPY & GIROUX

AVOCATS ET NOTAIRES

Coin des avenues McDougall et Jasper
EDMONTON

MUNDY MAP and BLUE PRINT CO.

TELEPHONE 430

Suite 1.2 Block Empire, Coin 1re Rue et Ave Jasper Edmonton

Dessin général. Toutes sortes de cartes géographiques et imprimés bien faits à ordre.
Demandez nos listes de prix

HOTEL RICHELIEU

Le meilleur hotel français d'Edmonton

Près de la gare du Canadien Nord
Bain, Salon de barbière, Salle de pool, etc. Chambres de première classe

Pension par jour: \$1.00, 1.50 et 2.00

J. N. POMERLEAU

Prop. Edmonton
Troisième Rue,

BRISSETTE

& MAHEU

MENUISIERS
CONTRACTEURS

On se charge de "mouvoir" les maisons, bâtisses, etc., à de bonnes conditions
Toutes sortes d'ouvrages de menuiserie, ténarage, etc.

Ouvrage Garanti

HOTEL BRUNSWICK

Hotel recommandé aux Canadiens-Français

825, SECONDE RUE Phone 1521 EDMONTON

Près de la gare du C. N. R. Conforts et derniers perfectionnements.

Abordable à toutes les bourses
Modicité de prix Chambres soignées. Pension et chambre à partir de \$1.00

E. BOURASSA, Propriétaire

BOYD, MARECHAL FERRANT

W. H. Boyd, forgeron des Etats-Unis a durant les derniers 20 ans ferré les chevaux des hommes tels que Marcus Daly, Monroe Salisbury, Leland Stanfo et ceux de tous les chevaux de course. M. Boyd a ferré les chevaux les plus rapides et les plus chers du monde. Tous les chevaux qui passent dans sa boutique reçoivent mon attention particulière. Tous les maîtres de jantes de cheval guéri. On va chercher et on retourne les chevaux dans toutes les parties de la ville. Essayez notre boutique
W. H. BOYD, 279, Ave Fraser, Edmonton
PHONE 5283

Cartes Professionnelles

LUCIEN DUBUC LOUIS MADORE

Dubuc & Madore

AVOCATS ET NOTAIRES

Avocats de la Banque d'Hochelaga

PRETS D'ARGENT

BUREAUX: BLOCK NORWOOD

Avenue Jasper, Edmonton, Alta.

CORMACK & MACKIE

AVOCATS - NOTAIRES

PRETS D'ARGENT

Bureaux: Block McLeod

135 AVENUE JASPER EST

EDMONTON, Alta.

On parle français

Specialites Ecoles et Edifices a departements

PHONE 4442

J. H. RUDY

INGENIEUR CONSTRUCTEUR

Plans, spécifications et surveillance des travaux, évaluation

645 a Première Rue Edmonton, Alta.

Dr Victoire C. Mulvey

CHIRURGIEN-DENTISTE

Bureau: Edifice Schattner,

Coin Ave Naimayo et rue Isabella,

EDMONTON

PHONE 1424 RESIDENCE 2617

On parle français

Room 7, Credit Foncier Bldg. Phone 4279

Residence 2651

Dr G. J. HOPE, Dentiste

158, Ave Jasper Ouest, EDMONTON

Je parle français

MADAME MEADOWS

Spécialiste pour la vue

131, Ave Jasper Ouest, Chambre 4

2e Etage. Edmonton

Heures d'office: 9 à 6 hres. Samedis soir 7 à 9

HENRI E. KISS

Fabrication et réparation de meubles français et anglais en tous genres. Execution de travaux d'après plan et croquis. Commission et importation de meubles français

C. 12ieme et Jasper, Edmonton.

UNE GRANDE VENTE

A REDUCTION DU 18 AU 25 DECEMBRE

Votre choix dans habits d'hommes, Jolies jupes pour Dames \$3.00 Une Jolie Matinee pour les Dames \$10. 50 cts.

500 paires de chaussures pour hommes femmes et enfants a \$1.00 Toujours en main assortiment de ferronneries, fournaies et poeles. Epicerie, fourrures.

Agent pour les cabinets de toilette
PARKITE

Morinville Store

H. Boissonnault, Gerant.

Nous avons un magnifique choix de
MERCERIES

L. L. PEARCE**30 Avenue Jasper Ouest Phone 2903**

Tout le monde veut faire de l'argent. Tous désirent placer leur argent sur une proposition sûre et sensée.

Nous savons qu'il n'y a rien de meilleur que la belle subdivision ALLENDALE, située à moins d'un huitième de mille de l'avenue Whyte, à dix minutes de marche du bureau de poste. Avec améliorations comme les canaux d'égouts, les trottoirs, le téléphone, et au commencement de l'année, le tramway. Chaque lot est élevé, bien égoutté et uni. Pour un homme avec un capital limité, c'est une occasion unique. Nos termes de payments sont les plus faciles de la ville.

ALLENDALE

N'exige qu'un petit capital. Les lots sont de

\$100.00

et plus. Le premier paiement \$10. et \$5.00 par mois. Venez nous voir et nous irons vous montrer, en automobile, notre propriété. Vous ne serez pas déçu. On parle français.

The Canadian Investment Co., Ltd.**30, Avenue Jasper Ouest, Edmonton, Alta.****MANDEMENT D'ENTREE**

DE

Monseigneur Olivier-Elzéar Mathieu**PREMIER EVEQUE DE REGINA**

OLIVIER-ELZEAR MATHIEU par la grâce de Dieu et du Siège Apostolique, évêque de Regina

Au clergé, séculier et régulier, aux communautés religieuses et à tous les fidèles du diocèse de Regina, Salut et Bénédiction en N.-S.

Nous savons quels fruits de sainteté mûrissent dans vos communautés religieuses, dans ces jardins mystiques l'Eglise rassemble ses meilleurs enfants. Nous admirons et nous admirerons toujours ces hommes et ces femmes enroulés sous une pensée commune de charité et de l'ordre est : amour et prière, se dévouant à l'éducation des enfants, au culte des pauvres, des malades, des orphelins, de tous les abandonnés qui réclament du pain, des soins, des consolations, de l'estime et des affections. Nous comptons sur leurs prières comme tous peuvent compter sur Notre paternelle affection.

No s'espérons que notre vénéré Métron litan trouvera de la joie en voyant grandir le diocèse dont il prépara et dont il protège le berceau. Désireux de marcher sur les traces de notre archevêque qui vous laisse tant de monuments de son zèle pour le bien de son troupeau et pour l'honneur de son clergé, Nous faisons un devoir de maintenir toutes les sages dispositions qu'il a jugé à propos d'adopter à ce sujet.

A ces causes et le nom de Dieu invoqué, Nous avons ordonné et ordonnons ce qui suit :

1. Nous continuons tous les pouvoirs et facultés extraordinaires don-

nés par Mgr l'Archevêque de Saint-Boniface et encore en vigueur au moment de notre prise de possession.

2. Nous désirons qu'après la messe paroissiale durant laquelle se fera la lecture de ce mandement, l'on chante l'Ave Maria Stella, afin d'obtenir de la Sainte Vierge qu'elle bénisse notre épiscopat et qu'elle le rende fructueux.

3. Nous demandons qu'à toutes les messes dites ou chantées dans notre diocèse jusqu'au premier janvier 1912 on ajoute l'oraison du Saint-Esprit, quand la liturgie le permettra, afin d'obtenir que la lumière se fasse dans toutes les intelligences, que la charité règne dans tous les cœurs, que le désir du devoir pénètre toutes les volontés.

Sera le présent mandement lu et publié au prône des messes paroissiales de toutes les églises et chapelles, et en chapitre dans les communautés religieuses, le premier dimanche après la réception, et dans l'église de Regina, le jour de notre installation.

Donné à Québec, sous Notre seing, le sceau de notre diocèse et le contre seing de Notre secrétaire, ce cinquième jour de novembre de l'an mil neuf cent onze.

OLIVIER ELZEAR MATHIEU,
Evêque de Regina.

Lisez-moi ça !

Nous prenons le plaisir d'annoncer aux lecteurs du PROGRES que nous avons en stock un assortiment complet de tabac canadien, pipes, cigares, journaux, articles de fumeurs etc., que nous vendons à des prix remarquablement bas. Nous avons une très belle collection de livres d'histoires, français. (Rédigés par les meilleurs auteurs) que nous expédierons par a maille, aux lecteurs du PROGRES pour la somme de 40 cents le volume.

Le "Royal Cigar Store" devient graduellement le rendez-vous de tous les disciples de la pipe et sera sous peu la tabagie la plus populaire de la capitale. Il faut vous y rendre pour constater le mouvement commercial qui déjà s'y opère.

Une visite est respectueusement sollicitée.

N'oubliez pas notre adresse, au numéro 257, Jasper Ave. Est Edmonton, Propriétaires, M. M. J. H. Julien et N. Préfontaine.

Pour vos commandes téléphonez au numéro 5333.

Si tu savais...

La Pharmacie, avec un gros stock, des prix raisonnables, des marchandises de qualité et un service prompt. Nos termes sont du comptant, mais nous garantissons de donner satisfaction.

Aimez-vous à voir les belles vitrines des magasins, regorgeant de belles choses à des prix alléchants. Alors allez voir celle d'Hamilton immédiatement cette

Etabli en 1888

Jackson Bros

Les célèbres Orfèvres
et experts dans les
Montres et Bijouteries

Inspecteurs de Montres pour le
Grand Trunk Pacifique

JACKSON BROS

Coin des Avenues Jasper et Queen
Phone 1747 EDMONTON, Alta.

THE YALE HOTEL

EDMONTON

Rob. McDonald, Prop.

Taux : \$2.00 par jour

Chambre avec Bain, \$2.50

Carte de Repas, \$8.00

Pension mensuelle (table seulement) \$30.00

Massages Suedois**613, QUATRIEME RUE**

EDMONTON

Spécialité : traitement des pieds et de la chevelure

Accès pour les Dames.

Mme A. M. BARBEE

Boucherie de Morinville

Viandes, Jambons, Saucisses et Légumes

Nous achetons le beurre et les œufs aux plus hauts prix

Peaux vertes achetées à un prix raisonnable

Poissons frais et fumé

FORGET & GADOURY

Propriétaires

Ecurie**Morinville**

Voitures doubles et simples à la disposition des voyageurs

N.B. — Toujours heureux de satisfaire notre nombreuse clientèle de Morinville, nous avons décidé de réduire nos prix comme suit :

CARDIFF, \$2.00 LEGAL, \$3.50

RIVIERE-QUI-BARRE, \$3.50

ST-ALBERT, \$3.50

EDMONTON, \$5.00

A Levasseur, Morinville

TELEPHONE 18

FUMEZ le TABAC**GOLDEN****SHEAF**

Tabac clair de la Virginie

Toujours exquis

Fabrique par la

Rock City Tobacco Co.

QUEBEC

MONTREAL

semaine. Vous y venez des pipes, toutes sortes, celluloid, caoutchouc, tapis en chiffon, etc., à des prix à partir de 15c. à \$5.00. Des joujoux pour enfants. Des cartes postales pour vos lointains amis; des bonbons pour "elle." De beaux étuis avec pipes pour votre jeune homme, en fait quelque chose qui satisfait tout le monde. Vous serez surpris de tant de jolies choses, à des prix séduisants. Plus que deux semaines et demie pour Noël.

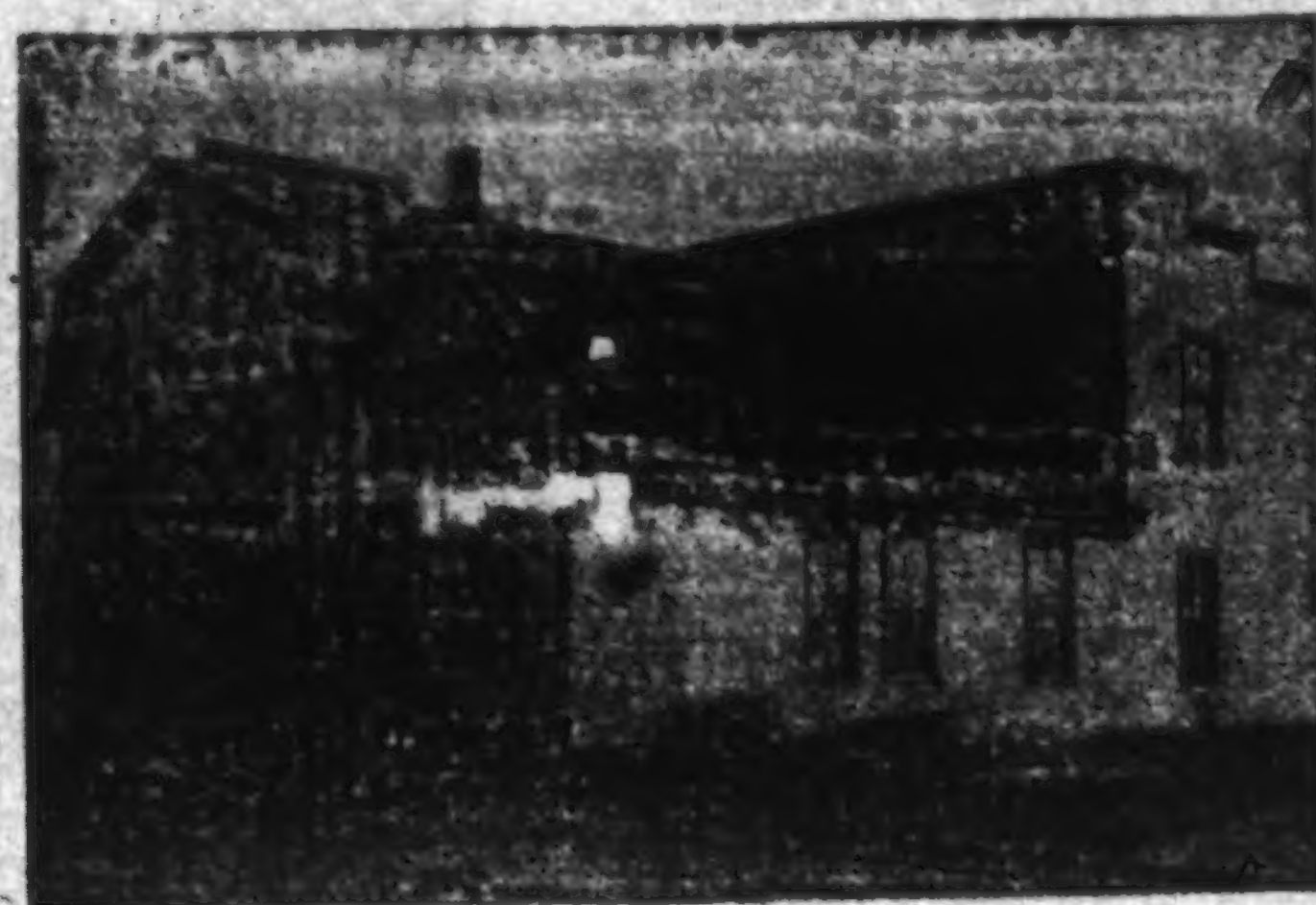
Mieux vaut vous presser et maintenant, ainsi vous aurez le choix.

Rappelez-vous que nous remplissons les ordres par le téléphone et la maille. Vous n'avez qu'à dire ce que vous voulez.

Nous vous l'expédierons avec soin et promptement.

ALBERTA HOTEL

Le nouveau propriétaire de l'Hôtel Alberta, M. NATE CAMPBELL est déjà un de nos plus populaires concitoyens



Sa maison a la plus nombreuse et meilleure clientèle de Morinville. On y parle le français, l'anglais et l'allemand

Cuisine de première classe, Liqueurs de choix, Cigares excellents, éclairage moderne, écurie de louage, etc.

Que les voyageurs venant à Morinville prennent la voiture de l'Alberta Hotel, offrant l'avantage exceptionnel d'être la plus près de la gare

Fort George and Fraser Valley Land Co. Ltd.

CAPITAL \$300,000

BUREAU CHEF : EDMONTON SUCCURSALE : CALGARY

Lots de ville, Fermes et Terres à Fruits en C.A.

Achetez des lots à Fort George, vous ferez de l'argent

790, PREMIERE RUE, EDMONTON

E. H. MOLSTAD, Pres. Dir.-Gé. J. H. MOLSTAD, Vice-Pres et Sec. Tres

A. GOLBERG, Directeur

Demandez M. L. G. Fredette qui parle français

Avant de dépenser votre argent**ailleurs rendez-vous au magasin****LYONS**

Nous avons des spécialités

chaque jour de la semaine

Au Magasin Lyons

277, Avenue Jasper Est

Edmonton

AVIS AUX ELEGANTS**L. V. LAPORTE & Co.**

MARCHANDS TAILLEURS

435, Ave Jasper Ouest

Phone 1891

EDMONTON

On parle français Meilleures marchandises françaises, anglaises et américaines toujours en magasin. Coupe garantie.

Spécialité : Nettoyage et repassage à neuf, système français

NOUS PROCLAMONS AVEC ORGUEIL

La qualité supérieure de notre

FLEUR CAPITOL

Essayez-la et soyez convaincus. Nous avons aussi d'autres marques telles que : la "Superior" et la "Lacé"

Rappelez-vous

Que nous sommes toujours prêts à acheter votre blé au plus haut prix du marché. Rendez-vous à notre établissement quand vous viendrez à Edmonton.

**THE ALBERTA MILLING CO., LIMITED**

EDMONTON, ALTA.

Une Grande Propagande pour Edmonton

Il a été commencé, lundi dernier, la plus importante propagande qui n'ait jamais été entreprise pour annoncer la ville d'Edmonton en particulier et le Nord-Ouest Canadien en général. Cette propagande a un triple but, but qui sera connu dans tout le Dominion.

Cette propagande comprend :

10. Une série de six articles dans les journaux concernant l'Edmonton Portland Cement Co. Ltd., lesquels ont paru dans chaque journal de toutes les villes du Canada, depuis Charlottetown, I. P., à Victoria, C. A.
20. 100,000 lettres expédiées à une liste choisie d'investisseurs en vue dans tout le Canada offrant le stock de la Edmonton Portland Cement au public à \$110. la part.
30. Une lettre à chaque gérant de banque au Canada, environ 3000 en tout, expliquant précisément ce que signifie cette propagande, et autorisant les banques à recevoir des souscriptions pour l'achat du stock de la Edmonton Portland Cement Co.

Ces articles ont été reproduits de temps à autre par les journaux quotidiens d'Edmonton, comme d'ailleurs ils ont paru dans les journaux quotidiens des autres centres canadiens. Mais, on doit regarder ces articles au point de vue de l'Est du Canada, et non au point de vue des citoyens d'Edmonton.

Maintenant, pour mettre à point ce que signifie cette propagande, il faut une brève explication. Cette propagande a pour

but d'attirer le capital vers Edmonton de toutes les parties du Canada afin de développer les grandes industries du Nord-Ouest, parmi lesquelles la Edmonton Portland Cement est la première.

Le nouvel empire du Nord-Ouest

Celui qui connaît le Nord-Ouest Canadien ne peut douter que c'est la terre promise de l'empire britannique. Le sol produit au moins \$25. chaque acre, plus du double de la production de la vallée du Mississippi. Plus de 98 pour cents de la superficie de l'Alberta n'a jamais été labouré. Quand ces prairies seront en culture cet immense Nord-Ouest sera l'endroit le plus riche du continent américain. Le lingot d'or est encore ici. Les millions de piastres qui seront faites dans les quelques années à venir sont ici en puissance, attendant les hommes qui auront le courage de les réclamer.

Cette richesse se fera de quatre manières :

1. Par l'accroissement de la valeur des terres.
2. Par le développement des villages et des villes.
3. Par la culture des produits nationaux.
4. Avec les mines et les manufactures.

La Edmonton Portland Cement sera une illustration de cette dernière source de richesse. Cette compagnie possède les meilleurs matériaux nécessaires pour produire au moins 12,500,000 barils de ciment Portland. Ici le coût d'un baril de ce ciment est d'environ \$3.40. Mais en supposant qu'il ne se vende que \$2.00 le baril, la Edmonton Portland Cement peut produire d'après les souscriptions pour un montant de 25,000,000. Le coût de chaque baril ne peut dépasser 83 cents par baril ou \$10,000,000 et le gain des actionnaires d'après ce simple calcul sera donc de plus de \$15,000,000. Ceci n'est pas une source de richesse qu'un homme prend pour l'enlever à un autre, non ! mais elle est tirée de la terre.

Ce n'est qu'une illustration du développement industriel du Nord-Ouest. Toute manufacture veut dire que des matériaux bruts sont changés en une valeur. Dans l'accroissement du prix des terres, l'ouverture des mines et la construction des usines, une grande autonomie commerciale prend pied. Ce qui créera le bien-être plus qu'on ne le rêve aujourd'hui. Ce

qui donnera en outre des millions et sera profitable à des centaines de mille travailleurs.

Et avec cela, la prospérité augmentera et pourra ainsi élargir la sphère d'activité d'un chacun.

Edmonton est la clé

Edmonton est la porte de ce nouvel empire qui va naître. Cette ville est sur le parcours de la plupart des Transcontinentaux qui peuvent se construire. Les produits de tout ce grand Nord-Ouest devront trouver leur marché ici. Et Edmonton est la clé du développement de cet empire à venir. Et cette grande propagande est le premier pas tendant à développer la plus grande richesse au monde.

Nous dirons au peuple Canadien, la semaine prochaine, les ressources du district d'Edmonton. Et nous demanderons son assistance et sa co-opération. Plus d'une centaine de mille citoyens canadiens ont reçu cette semaine une lettre, les renseignant sur une si grande entreprise. Plus d'un million liront cette série d'articles dans les journaux quotidiens du Canada. Nos pamphlets avec une lettre contenant ce que nous faisons, sont sur le bureau de chaque gérant de banque au

Canada. Pendant six jours et plus, le peuple Canadien pensera à Edmonton, parlera d'Edmonton et la nation aura les yeux tournés vers cette ville.

Capital énorme

Il n'y aura pas manque de fonds. Le capital de l'empire britannique ne cherche que des chances comme nous en avons ici. Et il ne nous faut que convaincre l'Est que nous agissons bien. Et pour ce faire Edmonton a une organisation pour surveiller à la réussite d'entreprises, une institution organisée avec toutes les facilités possibles pour faire réussir, dans les finances, la construction et la mise en opération des manufactures du Nord-Ouest.

Voici l'idée d'Edmonton, l'organisation. Ce qui signifie l'union l'esprit patriotique de l'Est avec les occasions d'affaires du Nord-Ouest, la construction d'usines dans cette partie du Dominion et leur gestion parfaite. De tout ceci, la Edmonton Portland Cement est la première démonstration.

Vos tout devoues

Allan Haynes Limited

LA VIE AUX CHAMPS

Oui comme il arrive chaque année à cette époque dans plusieurs de nos villes, les œufs frais s'achètent à cinquante sous, ou environ, et se revendent jusqu'à soixante sous.

Le consommateur trouve le prix trop élevé et murmure.

Le marchand, même à ces prix ne trouve pas tous les œufs qu'il voudrait, et murmure aussi.

Le cultivateur, le producteur lui au moins est satisfait, diriez-vous car à ces prix il doit évidemment faire des affaires d'or ?

C'est là où vous vous trompez. Le cultivateur, non plus n'est pas satisfait et il murmure lui aussi. Il murmure parce que ses poules ne pondent pas à cette époque de la saison, ce qui le prive de jolis bénéfices.

Cependant si ses poules ne pondent pas actuellement, c'est sa propre faute, car il est relativement facile d'obtenir des œufs en novembre, en décembre et tout l'hiver. Je connais une foule d'éleveurs qui n'éprouvent aucune difficulté à faire les poules pondre en hiver.

Le secret réside : 10 dans le choix des sujets ; 20 dans les soins hygiéniques et l'habitation que l'on donne au troupeau ; 30 dans la nourriture, l'alimentation.

Ainsi les sujets élevés tard, les sujets d'arrière saison, ne sauraient pondre à l'automne ou au commencement de l'hiver ; pas plus que ne peuvent le faire les troupeaux hivernés dans des bâtiments malsains, humides, trop chauds, mal aérés, mal ventilés, où le soleil et l'air pur du dehors ne pénètre presque jamais.

L'alimentation joue aussi un grand rôle dans la production des œufs. La poule, encore une fois, est omnivore. Cela signifie qu'il lui faut comme nourriture, des matières végétales, des matières animales et aussi des aliments minéraux.

J'emprunte au Régisseur de la Basse-Cour de l'Institut Agricole d'Oka la recette suivante pour l'alimentation des ponduses en hiver :

POUR 15 POULES

Matin :—5 poignées de grains, éparpillés dans la litière qui doit toujours recouvrir le sol du poulailler.

Avec le grain ainsi semé dans la litière, les poules travaillent toute la journée, ce qui leur est naturel, instinctif ; ce qui les protège aussi contre le froid.

Suspendre au plafond, à 21-22 pieds de terre environ, des choux, etc., et fixer au mur par un clou, à un pied de terre, un navet, une betterave, des trognons de choux, etc.

Midi :—5 à 6 poignées de grains, toujours dans la litière ; plus des légumes, s'il n'en reste plus.

Soir :—Pâtée (pâte épaisse, "bouettes") composé d'1 partie de blé d'Inde, 2 parties d'avoine et 3 parties de trèfle moulu ou enroulé mieux de luzerne. Mélanger toute cela aux restes de cuisine ou de table : soupes, viandes, légumes, etc. On peut ajouter une cuillerée à thé du mélange suivant mais pas plus d'une cuillerée par 15 poules : soufre 1. gingembre, 1. moutarde, 1. poivre ordinaire, 1-2. Une cuillerée à thé de ce mélange par 15 poules, surtout lorsqu'il fait froid ou humide, ou les deux.

La pâtée, est donnée assez épaisse pour qu'elle puisse s'émietter. Si l'on n'a pas de déchets de cuisine, on fait tremper le trèfle ou les balles de trèfle une douzaine d'heures dans de l'eau chaude, et on assèche ensuite ce trèfle avec le la moulée.

On donne assez de cette pâtée pour que les volailles en aient pour satisfaire leur faim en dix ou quinze minutes puis on enlève ce qui reste.

Trois soirs par semaine, nous donnons ce que ci-haut. Les autres jours, nous servons des os broyés non bouillis et une viande quelconque (le plus souvent de la viande de cheval) plus 8 ou 10 poignées de grains. Les jours où l'on donne la pâtée, on ne sert que 4 à 6 poignées de céréales.

Ces grains, généralement mélangés sont donnés après la pâtée, dans la litière. S'il fait bien froid, on donne de préférence du maïs ou du sarrasin. Il faut éviter d'accorder une trop large place au maïs et au sarrasin dans l'alimentation ; ils portent à l'engraissement.

Ces deux grains étant chauds au les sert de préférence le soir et les jours froids.

Le Bulletin No. 54, que l'on peut se procurer gratuitement en s'adressant à M. Victor Fortier, Ferme Expérimentale, Ottawa, contient plusieurs recettes concernant l'alimentation en hiver.

Ce Bulletin constitue un traité assez complet de l'élevage et de l'engraissement des oiseaux de basse-cour, et devrait se trouver dans la bibliothèque de tout cultivateur. Il n'y a qu'à demander ce bulletin pour se le procurer. Pas même besoin d'affranchir votre lettre : contentez-vous de l'adresser comme ci-haut.

C. L'HABITANT.

La France banquier du monde

On lit dans le "National Suisse" : "C'est en devenant le banquier de l'Europe que la France a repris, après 1870, sa place au tout premier rang des nations. C'est en pratiquant habilement la politique d'argent qu'elle a pu rétablir l'équilibre européen. Toute puissance qu'elle avait perdue quand elle fut vaincue à Sedan, elle l'a retrouvée par le judicieux emploi de son argent. Après avoir consacré



LOI DES LIQUEURS
CES POUR LIQUEURS

APPLICATION POUR CHANGER UNE LICENCE D'HOTEL

Application a été faite par John Henry Cole pour obtenir une nouvelle licence pour l'Hotel Clyde, en voie de construction, suivant les plans et devis fournis au département du Procureur-Général, sur le lot 9, bloc 1 à Clyde, Alberta.

Cette demande sera considérée par les Commissaires du Bureau des Licences, à une réunion qui sera tenue à Edmonton, le samedi, 13ème jour de janvier 1912, à 10 heures A.M.

Daté à Edmonton, ce 6ème jour de décembre 1911.

L. F. CLARRY,
Député Procureur Général

ses ressources à son propre relèvement, après avoir constitué une armée digne d'elle et nécessaire à sa sécurité, elle a fait servir son argent à la création d'un indispensable contre-poids européen au formidable groupement international dirigé par l'Allemagne.

A notre époque, être le banquier de l'Europe, c'est être le maître de toute l'évolution en marche vers plus de progrès et plus de prospérité, c'est commander réellement l'action politique et détenir la puissance formidable de pouvoir provoquer, selon les nécessités de l'heure, l'opposition des mauvais courants, afin qu'ils se neutralisent les uns les autres, et concilier ce qui jusque là paraît inconciliable. Ce sera la gloire des hommes de la troisième République d'avoir compris ainsi, de façon large et généreuse, le rôle logique de l'argent et d'avoir doté la France de ce sûr instrument politique, alors qu'elle ne pouvait plus s'appuyer sur la force du nombre pour résister aux constantes menaces à son influence ;

MARCHE D'EDMONTON

A l'avenir, notre marché sera publié chaque semaine et nous nous baserons sur les prix payés par les compagnies Edmonton Produce, Gainer, Swift et Burns pour fournir une juste idée du marché à nos lecteurs.

ANIMAUX VIVANTS

Première qualité de porc, pesant 150 à 250 lbs.	7 1/2
Deuxième qualité et plus pesants	6c.
Bon Bœuf gras de 1200 et au-dessus.	4.
Bon Bœuf gras de 1000 livres	3 à 3 1/2
Tailles grasses, qualité extra de 1050 lbs et au-dessus.	3 1/4 à 3 1/2
Qualité médium.	2 3/4 à 3c.
Vaches grasses, qualité extra, de 1000 lbs et au-dessus.	3 à 3 1/2
Veau, 200 à 250 lbs.	5 à 5 1/2
Veau, 250 lbs et plus.	4 à 4 1/2
Agneaux la lbs	5c.

VOILAILLES

Vigiles poules la livre.	12 à 15c.
Poulets la livre.	12 à 17.
Dindes, la livre.	25c.
Oies, lbs 15 à 18.	16c.
Canards	16c.

PRODUITS DE LA FERME

Beurre de crèmerie.	32c.
Beurre, la livre.	27c.
Beurre en tinette	20c.
Œufs frais, la douzaine.	45cts

LE FOIN

Mil, à la tonne	\$18 à \$20.
-----------------	--------------

Nous avons un beau patinoir à Moirville. On y patine chaque soir et les samedis après-midi.

Envoyez vos enfants, c'est pour eux le plus gai et même temps que le plus hygienique des amusements.

Le patinoir sera ouvert le dimanche à 3 hrs et demi l'après-midi.

L'idée d'Edmonton

Ce qu'il faut maintenant, c'est de faire converger les esprits vers une idée commune. Et cette idée est l'organisation. Nous organiserons ces compagnies. Nous les administrerons bien. Nous bâtirons ces usines et nous les gérerons. Telle est l'idée d'Edmonton—L'organisation.

Les hommes d'affaires d'Edmonton ont montré leur confiance dans cette entreprise, en achetant des parts de la Edmonton Portland Cement pour un montant de près d'un demi million de dollars. Et maintenant, les capitaux et l'esprit patriotique de tout un peuple est de nous donner la main pour remplir la destinée de cette terre promise.

Nous ne pouvons à peine estimer ce que signifie d'avoir derrière nous le peuple Canadien pensant à Edmonton, parlant d'Edmonton, répandant l'idée d'Edmonton et envoyant leur capital à Edmonton.

Ce que nous voulons maintenant c'est que tout le monde connaisse l'esprit de cette propagande ; qu'il sache ce qu'elle signifie pour le peuple Canadien et qu'il lise dans les journaux d'Edmonton et toujours qu'il croit à l'idée d'Edmonton.

Foin de hauteur.	\$14.
Foin de "slough."	\$12.
VEGETAUX & LEGUMES	
Avoine, le minot.	26 cents.
Orge, le minot.	38 cents.
Patates, le minot.	40c.
Choux, la livre.	2 cts
Navets, "	1 cts
Carottes, "	2 cts
Betteraves, "	2 cts
Celery, "	8 cts.
Choux-fleurs, la livre	5 cts
Oignons, la doz.	25 cts.
PEAUX & LAINES	
Peaux Vertes	la lbs 7 1/2
Peaux Sèches.	" 11c.
Laine	" 10c.

Notre Bureau d'affaires à
Edmonton est situé au
No. 809, PREMIERE RUE
Pour information générales,
annonces, abonnements,
etc., s'adresser à
M. JULES LECERF
Notre seul représentant of-
ficiel dans la Capitale

PAGE LOCALE

M. Joseph Lalonde qui demeurait chez M. O. Meunier depuis deux ans, laisse Morinville pour aller rester sur son homestead au lac Froid.

M. Lalonde est un Canadien, croyons-nous, qui saura faire rayonner autour de lui la bonne influence française dans cette lointaine région. Nous lui souhaitons tout le succès possible.

M. et Mme A. B. Lambert, de North Edmonton, sont en promenade chez M. Jérémie Houle.

M. Jules Lecerf, notre représentant à Edmonton, était de passage, dimanche dernier à Morinville en visite chez M. Omer St-Germain.

Le magasin appartenant autrefois à M. E. Bernard de St-Albert, vient d'être acheté par J. W. Lachambre d'Edmonton.

Monsieur W. Lachambre est très bien connu dans le district de St-Albert et celui de Morinville et ses concitoyens l'ont en haute estime.

Ce magasin est de nouveau ouvert et le public est invité à profiter des grandes réductions offertes dans tous les départements.

M. Auguste Forget a vendu sa part de la boucherie Morinville à M. P. E. Gadoury et s'en retourne dans la chère et toujours aimée vieille province avec son épouse.

M. et Mme Forget laisseront un excellent souvenir à Morinville en même temps qu'un grand nombre de sincères amis.

Nous ne craignons pas d'affirmer qu'actuellement, à Morinville, nous avons la plus belle température du Canada.

En effet, quelle autre province de la Confédération peut se vanter d'avoir, ce 14 décembre, un soleil chaud, qui fond la neige, et des habitants, joyeux d'ouvrir portes et fenêtres pour respirer à pleine poitrine, l'air le plus pur au monde.

—Quelle différence y a-t-il entre une vache et un jeune enfant ?

—Une vache change l'eau en lait et un enfant change le lait en... os... (sans calambourg)

—Peu importe, il est aussi reconnu que J. A. McNeil vous vendra, à meilleur marché, les plus excellents cigares d'Edmonton.

N'oubliez pas le numéro, 243 Jasper Ouest, Edmonton.

Nos sincères félicitations à M. M. Noé Beaupré et Arthur Loiseau qui viennent d'être élus par acclamation échevins aux deux vacances du conseil municipal. Ces messieurs sauront, tout comme leurs confrères, aller de l'avant et avoir une administration des plus progressives.



J.A. Loiseau

Marchandises Seches Generales

Hardes faites et articles
pour Dames
Chaussures pour hommes,
femmes et enfant

Seul agent de la fameuse
CHAUSURE AMHERST

**Ave Grandin
Morinville**

Pour la Qualite et la Valeur, allez à

The Hub Trading Co. Ltd

250 AVENUE JASPER EST

Vous y trouverez des COMPLETS et PARDESSUS
qui vous iront bien. PELLERIES de toutes sortes
pour hommes et femmes. CHAUSSURES de toutes
descriptions pour hommes, femmes et enfants. Aussi
stock complet d'HABITS pour hommes et enfants

Au plus bas prix de la ville

Nos occasions sont notables et 25 p.c. meilleur marché dans toutes les lignes. Parlez-en à vos amis.

Presentez cette annonce à notre magasin elle
vous procurera un magnifique cadeau

Coutellerie



LA COUTELLERIE QUI COUPE
fait partie de notre stock et est un
département important de notre
magasin. Nous avons raison d'être
fiers de nos articles qui sont
de qualité supérieure. Contentez-
à dépeçer, couteaux de table, ras-
soirs tout ce que vous avez cher-
ché nous coupe à merveille et est
ce qu'il y a de plus satisfaisant.

TRAKE BROS, 1220, Première Rue Phone 314
En face du nouveau marché

Couverture d'une belle Salle Pool

ET D'UN

Restaurant de Première Classe

dans l'ancien magasin de M. P. S. Gaudette

M. H. St. Louis ayant acheté la propriété de ce dernier est heureux d'annoncer au public de Morinville et des environs qu'il a ouvert un restaurant de première classe et une magnifique salle de Pool, ayant en main un assortiment complet de

**Cigares, Pipes, Tabac malfacture et
Bon Tabac Canadien, Fruits de toutes
sortes et Bonbons de premier choix**

Chambre à louer. Repas à la carte. Pension à la
journée ou à la semaine. Ouvert jusqu'à minuit.
Un barbier est installé dans la salle de Pool.

UNE VISITE EST SOLLICITEE

BANQUE D'HOCHELAGA

EDMONTON, ALTA.

Capital autorisé,	\$4,000,000.00
Capital payé,	2,500,000.00
Fonds de Reserves,	2,500,000.00

Escompte les billets de commerce.
Alloue l'intérêt, au plus haut taux courant, sur les dépôts d'épargne, lesquels peuvent être retirés
en tout temps, sans avis.
Vend des "Money Orders," émet des Mandats de Voyage et des Lettres de Crédit Circulaires,
pour les voyageurs, payables dans toutes les parties du monde.
Toutes affaires transigées par la maille reçoivent une attention immédiate.

Bureaux : Coin de l'Ave Jasper et la Troisième Rue
ALEX. LEFORT, Gerant

Magasin ouvert 9.30 a.m.
Fermé 6 p.m.
Samedi, fermé 10 p.m.

RAMSEY

Livraison prompte et
régulière dans toutes
les parties de la ville.

Quelques suggestions pour aider à satisfaire aux demandes de cadeaux pour Noël

Pour 25 cts

Six jolis Jabots de chemise.
Chaussons en laine pour enfants.
Gants Ringmoor pour Dames.
Tabliers pour hommes.
De jolis mouchoirs.
Plateaux en métal japonais.
Poirières et salières en verre coupé.
Collets brodés.
Coils pour Dames.
De jolies épingles pour Dames.
Boutons à manchettes pour hommes.
Sacoques en velours.
Tabliers pour servir le thé.
Capuchons en laine pour enfants.
Sous-plats Battenberg.
Une paire de serviettes turques.

Pot à moutarde en verre coupé.
Dessus de coussins travaillés à la
main.
Sacoques en cuir.
Ceintures de femmes en cuir de Suède.
Boutons à manchettes et épingles à
cravates.

Pour 50 cts

Châles en soie.
Cravates pour hommes.
Bretelles en soie pour hommes.
Dessus de coussins en soie.
Mouchoirs brodés.
Boîte contenant 6 mouchoirs pour
dames.
Tapis de table Battenberg.
Sacoques à buanderie.
Une paire de serviettes.
De jolis peignes.
De jolis pots à cacao.
Deux blouses émaillées.
Boucles pour ceintures.
Bas en cachemire brodés.

6 Mouchoirs pour Messieurs.
Bretelles, jarretières, la paire.
Cravates et épinglettes pour hommes.
Gants doublés en laine pour hommes.
Épingles pour retenir les châles.
Brosses militaires pour hommes.
1 douzaine de serviettes à table.
Théière peinte à la main.

Pour \$1.00

James Ramsey

Bloc Tegler Première Rue, Edmonton

BANQUE ROYALE DU CANADA

BUREAU CHEF

MONTREAL P.Q.

Capital autorisé, \$10,000,000

Capital payé, 6,200,000

Fond de réserve, 7,200,000

DEPARTEMENT D'EPARGNE. — Comptes ouverts sur dépôt d'UNE PIASTRE ou plus. Intérêt
payé ou crédité le 30 juin et 31 décembre, au plus haut taux courant.

COMPTE COURANT. — En déposant votre argent en banque et payant avec des chèques, vous
êtes assurés par le fait même de votre reçu, par l'endossement de la personne payée, et c'est
aussi la meilleure méthode de Tenue de Livres.

Succursale de Morinville Voisin du "Morinville Store"

J. D. HAMILTON, Gerant

Achetez un lot a Cardiff, Alberta, si vous voulez doubler votre place- ment avant le printemps

La population de Cardiff dépas-
se maintenant 600 et augmente ra-
pidement ; les trois mines en opé-
ration donnent de l'ouvrage à 300
mineurs ;

PITTSBURG

est le seul townsite subdivisé et
enregistré ; 50 lots sont sur le
marché à des prix raisonnables et
à des conditions de paiements fa-
ciles.

Hatez-Vous !

OMER St. GERMAIN

PROPRIETAIRE

MORINVILLE, Alta.